

تاریخ دباچ : 01 فیبرواري 2019 / 26 جمادی الاولی 1440ھ



## خطبة جمعة

تاجوق:

"جوم بر جماعه دمسجد"

\*\*\*

تربيتن :

اونيت خطبة، ٻهاگين ڦغورو سن مسجد  
جابتن اکام إسلام سلاڠور



## سناري اهلي جاوتنكواس خطبة نكري سلاّغور

|     |                                                                                                |               |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| -1  | صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم<br>قشاره جائس                                             | (فُخْرُوْسِي) |
| -2  | توان حاج محمد بصاري بن عمر<br>منتن تيمبلن قشاره، جائس                                          | (اهلي)        |
| -3  | كتوا فنولوغ قشاره<br>بهاكين فخوروسن مسجد، جائس                                                 | (ستيا اوسمها) |
| -4  | صاحب السماحة داتوء دوكتور حاج انهار بن حاج اوفير<br>تيمبلن مفتى، جابتني مفتى نكري سلاّغور      | (اهلي)        |
| -5  | أستاذ محمد فرحان بن ويجاي<br>إمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه                     | (اهلي)        |
| -6  | أستاذ ايندرا شهرييل بن محمد شهيد<br>فكاناوي مجلس اكّام إسلام سلاّغور                           | (اهلي)        |
| -7  | توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين<br>كتوا فنولوغ مفتى (فتوى)، جابتني مفتى نكري سلاّغور         | (اهلي)        |
| -8  | داتوء حاج عبد المجيد بن عمر<br>اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاّغور                                | (اهلي)        |
| -9  | يُغ برهاكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن<br>منتن فنشرح اونيفوريسيتي ايندوستري سلاّغور (UNISEL) | (اهلي)        |
| -10 | توان حاج حميد بن مت عيسى<br>فنشرح، كوليچ اونيفوريسيتي إسلام انتارابغسا سلاّغور                 | (اهلي)        |
| -11 | توان حاج مد سهاري بن عبد الله<br>اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاّغور                              | (اهلي)        |
| -12 | أستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين<br>فنولوغ قشاره اونيت خطبة بهاكين فخوروسن مسجد، جائس               | (اوروس ستيا)  |



## "جوم برجماعه دمسجد"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلُ : وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكُوَةَ وَأَرْكَعُوا

مَعَ الرَّكِعَيْنَ<sup>١</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا<sup>٤٣</sup>  
الْمُسْلِمُونَ! إِتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ يَتَّقُوا اللَّهُ فَقَدْ  
فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَتَّهِمُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَتَّقُوا  
اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُم مُسْلِمُونَ.

مسلمين يع درحمتي الله سکالين،

ساي برفسن کقد ديري ساي دان حاضيرين  
سکالين ماريله برساما-سام کيت ممفرکاساکن  
كتقاون کيت کقد الله سبحانه وتعالي دغун  
سبنر-بنر تقوی دغун ملقساناکن سکالا ڦرينهن

<sup>١</sup> Al-Baqarah : 43.



دان منجاء وهي سکالا لارغنش. موده-مودهن کيت  
مقچاقاي کېھاڭيائەن ددىن دان دأخىرە.

منبر جمعة ۋە ھارى اين اكن ممبىچاراكن  
خطبة يۇغ برتاجوق "جوم بىرجماعە دمىسجد."

تتامو ۲ يۇغ درحمىي اللە،

سسوڭوھەن صلاة بىرجماعە مىندۇغى باپق  
كلىبىن دان فضىلە. ستياف مسلم يۇغ منونايكىن  
صلاة بىرجماعە دىنجىكىن ۋەلا يۇغ بىرلىقت كالي  
كىندا اولىيە اللە سبحانە وتعالى بىرىندىيەن صلاة  
سچارا بىرسىدىرىن. اين دجلسكىن اولىيە رسول اللە  
صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ ملالوئى حديث يۇغ دروايتىكىن اولىيە عبداللە  
بن عمر رضي اللە عنهمما بىراوا نبى ﷺ بىرسىدا:

صَلَّاتُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاتَ الْفَدِّ بِسَبْعٍ  
وَعِشْرِينَ دَرَجَةً



"صلوة برجماعه لبيه افضل درقد صلاة سچارا"  
برسنديرين دغۇن دوا ۋولوھ توجوه درجات.  
(رواية البخاري دان مسلم).

حاضيرين يۇڭ دكاسىمەي اللە سکالىن،  
الحمد لله، كىسىردىن اوئتوق صلاة برجماعه  
دمسجد دلىھت سماكىن باعېق. نامون اى ۋېرىنى  
دېرىتىغىكتكىن لانى سوقاي لبىھ رامايمى يۇڭ حاضير  
مۇعمارهكىن مسجد. الغىكە باعېقىن جىڭ صلاة  
فرض برجماعه يۇڭ رامايش سقىرتىي صلاة جمعة  
سباكايمان هارى اين؟ جىڭ كىت داۋىت مۇعەملەكىن  
سقىرتىي اين ۋە ۋەستىيەتىن فرض، مك كايمان  
كىت اكن دجامىن اولىيە نبى ﷺ سباڭايمان  
قىنكىسىن ملالوئى سبواھ حديث يۇڭ دروايتكىن  
اولىيە أبو سعيد الخدري رضي اللە عنھ بىهاوا رسول  
اللە ﷺ برسىدا:



إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسَاجِدَ، فَاشْهَدُوا لَهُ  
بِالْإِيمَانِ

"اڦابيلا کامو مليٽ اورڻ یڻ براولع اليق  
کمسجد، مک سقسیکنله ٻهاوا دی اداله اورڻ یڻ  
برايمان.".

(رواية الترمذى).

جک بکيتو کاءيتن ايمن دغٽن کحاضيرن  
سساورڻ کمسجد، مک کيت هندقله بواعٽ اف  
جوا هالغن دان السن یڻ مپبکن کيت برٽ هاتي  
اوٽوق ملغڪه ڦرگي کمسجد، سدغڪن مسجد  
ملمباي-لباي دان ممغڪيل-مغڪيل اوٽوق صلاة  
برجماعه دمسجد. تمہن ڦولا باٽي مریک یڻ صلاة  
فرض دمسجد بوکن سقدر صلاة ايت سهاج یڻ  
منداشت ڦهالا یڻ بسر مالهن ستياڻ لڳههه اکن  
دهيتوڻ دان دکيرا اوليه اللہ سبحانه وتعاليٰ.



## حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهما رسول الله ﷺ برسدرا:

مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ مَشَى إِلَى بَيْتٍ مِّنْ بُيُوتِ  
اللَّهِ لِيَقْضِيَ فَرِيضَةً مِّنْ فَرَائِضِ اللَّهِ، كَانَتْ  
خُطُواتُهُ إِحْدَاهُمَا تَحْطُّ خَطِيئَةً، وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ  
دَرَجَةً

"سِيَاْقا يُغْ بِرْسُوجِي درومهش، كمودين  
برجالن كساله ساتو رومه الله (مسجد) اونتوق  
ملقساناكن كواجيڭن يُغ الله تتقىكىن، مك كدوا  
لېكىش، يُغ ساتو مۇھاۋوس كسالىن دان ساتو  
لاني منىغىكىن درجت."  
(رواية مسلم).

حاضيرين يُغ درحمتى الله سبحانه وتعالى،  
ستياف مسلم ۋىلۇ اد كسوڭوھن اونتوق  
ممبيينا اومنىت يُغ چىنتا دان مەممۇرکىن رومه الله.



انتاراڭ مەمۇقۇق بوداي صلاة بىر جماعە كىد انق ۲  
كىت سەمنىچق اي ماسىيە كېچىل لائى. اين كران  
اي مەروۋاڭن ساتو صفة تربىيە يېڭى ۋالىع بىر كىسن  
باڭى جىوا انق ۲ او نتوق منونايىكىن صلاة بىر جماعە  
دەمسجد.

باق سباڭايى كىتىوا كلواركى ۋەرلۇ منونجۇقىن  
چۈنتوه تاولادن يېڭى باييق كىد انق ۲. باق سەندىرىي  
ۋەرلۇ مەمۇركىتىقىكىن (mempraktikkan) عمالن  
صلاة بىر جماعە اۋابىلا تىبا وقتو صلاة دان مەعاچق  
انق ۲ ۋەرنى بىرساماش كەمسىجىد او نتوق منونايىكىن  
صلاة بىر جماعە اۋابىلا ماسوق وقتو صلاة.  
سلايىن ايت، اىبو دان باق جوڭ ۋەرلۇ  
بىر تەڭىنچى جواب مندىدىق انق ۲ اكن كەنلىقىن دان  
كاؤتاماەن منونايىكىن صلاة بىر جماعە تراوتماش  
دەمسجد. اين كران سىيافا سەھاج تر ما سوق رماج  
يېڭى ھېيدوۋىڭ سەنتىياس بىر عبادە كىد اللە دان ھاتىش  
سەنتىياس ترقاءوت دەن مەسجد اكن منداشت



ناءوغن الله سبحانه وتعالى دأخيرة ننتي. اين  
برداركىن سبواه حديث رسول الله ﷺ يع  
منچريتاكن تنتع توجوه كولوغن يع مندافت  
قرلىندوغن الله انتاران سسأورع يع هاتين سلالو  
ترايكت قد مسجد دان سسأورع ۋەمودا يع  
مېپىبوقكىن دىرىش برعباذه كەنەن الله.

حاضيرين جمعة سكالين،

دمى مەڭالقىكىن اورغۇ راماي حاضير برجماعه  
كمسجد، ستياف مسجد دان سوراۋ بولىيە  
مۇمبىيل ۋەندىكتن يع سسواي دەن مېپىياكىن  
قرخدەتن ۲ ترتنتو سقىرتى گلەس ۲ توئېشىن،  
تمۇت ۲ رياضە دان لائەين ۲.

باپق كلىمەن صلاة برجماعه اين جى كىت  
قرهاتىكىن سچارا مېلوروه، سام اد سچارا دالمن  
اتاو لوارن. صلاة برجماعه دمىسجد ادالە ساتو  
وادە دالم مندىدىق هاتى دان جىوا ۋارا جماعە



اونتوق لبيه برأخوه دان برساتوڤادو. صلاة  
برجماعه جوڭ مەمۇ مەھىكىس صفة ۋەنلىقكىن  
دىرىي سندىرىي دان منجادي مائەنسى يۇچ بولىيە  
بىرتولق انسور دان سنتىاس تَوااضُع.

حاضىرىن سىدۇچ جمعة سکالىن،  
مۇاخىيرى خطبة هارى اين، بىراف توجىھات  
هندقلە دأمبىل ۋەنلىق:

1. اومنىت إسلام هندقلە مېقىنى بەهاوا مسجد  
ادالە رومە اللە يۇچ منجان كأيمانن كەنەن اللە دان  
هارى اخىرە.

2. اومنىت إسلام هندقلە مېدرى بەهاوا رسول  
اللە ﷺ فرنە مەمەرىي امرن دەن مەنچىم اونتوق  
ممباكر رومە اورۇچ يۇچ تىدق صلاة بىرجماعە  
دەمسجد.



3. اومنت إسلام هندقله صلاة برجماعه دمسجد سهیقک بولیه مغواتکن هوپوڭن ۋەرساودارەن دان ۋەرقادوان سسام اومنت إسلام.
4. اومنت إسلام هندقله منجادىكىن مسجد سباڭاي رومە كدوا يېڭىن مەمباوا كىت كىشىرى.
5. اومنت إسلام هندقله مەممۇرەن رومە الله ستىياڭ لىيم وقتو صلاة فرض سەھارى سمالەم سهیقک مېمامائىي صلاة جمعة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّمَا يَعْمَرُ مَسَاجِدُ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقامَ  
 الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكُوَةَ وَلَمْ تَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَى أَوْلَئِكَ أَنْ  
 يَكُونُوا مِنَ الْمُهَتَّدِينَ



"هان ساش يېڭىن لايىق مەممۇرەن (مۇھىيدۈچىن) مسجد ۲ الله ايت اىالىه اورغۇ ۲ يېڭىن برايمان كىدى الله دان ھارى اخىرە سرتا مندىريكىن سەمبەيىغۇ دان



منونا يكن زكاۃ دان تیدق تاکوت ملائينكن کقد  
الله، (دغۇن اداش صفة ۲ يېڭى ترسبوت) مک ادااله  
دهارقىن مريک منجادي دري كولوغۇن يېڭى منداافت  
"قتونجوق".  
(سورة التوبة : 18).

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ  
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاقُتُهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

\*\*\*\*\*

ثواد / نورول  
23.01.2019



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضرين سيدع جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

خطيب سکالی لانکی برڤسن سوقای کیت سنتیاس برتقوی کقد الله سبحانه وتعالی دان برسوغکوه-سوغکوه ملاکوکن عمل صالح سرتا برأخلاق دغۇن أخلاق رسول الله ﷺ. ستروسۇن ماریله کیت سنتیاس مەمۇرپاپقىن صلووات دان



## سلام كأتس نبي كيت محمد ﷺ. فرمان الله سبحانه وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
صَلَوَأْ عَلَيْهِ وَسَلِمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضِ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ  
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِي الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ  
الإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكِ الْكُفَّرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ  
وَالْمُشْرِكَيْنَ وَدَمِرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ  
تَحْفَظَ بِعِينِيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحَفْظِ وِقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلاعُورِ،



سُلْطَان شَرْفُ الدِّين ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَان صَلَاحُ الدِّين عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِي عَهْدِ سلاغور، تَعْكُو أمير شاه ابن سُلْطَان شَرْفُ الدِّين ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمِنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يع مها برکواس، کامي برشكور كحضراتمو يع تله مغورنياکن رحمة دان کبركتن کقد نکري این يع ترسوس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتىش برساتو ۋادۇ، دباوه ناءوغۇن دان ۋېمىقىن راج کامي سباڭاي كتوا اكام إسلام دنکري این.

جوسترو کامي ۋوهون كحضراتمو يا الله، تتقىكىنله ايمان دان ۋەڭىن کامي کقد أهلى السُّنَّةِ



وَالْجَمَاعَةِ، ڦليهاراله کامي درڻد اجرن یع ترکلوار  
درڻد إسلام سُقْرٰتِي قدیانی دان اجرن ۲ یع دفتواکن  
سست سُقْرٰتِي شیعة. يا اللہ، يا رحمان، يا رحیم،  
ساتوکنله هاتی ۲ کامي، کورنياکنله کامي رزقی یع  
لواس لانی برکة، کایاکنله کامي دغٽن علمو یع  
برمنفعة دان ليندوغیله کامي درڻد بالا بنچان. يا  
اللہ، کورنياکنله ڦتونجوچ کڦ کامي اوںتوق  
منديريکن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه،  
منونايکن زکاۃ ملالوئي لمباک زکاۃ سلاغور، موقف  
دان معاينفاوچکن هرتا ملالوئي ڦربادن وقف  
سلاغور دان تابوغ امانه ڦمباغونن إسلام سلاغور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَرْوَاحِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرْةً أَعِيْنٍ . وَاجْعَلْنَا  
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا . رَبَّنَا إِاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ  
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعِظُّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ  
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*